



Strojirenský zkušební ústav, s.p., Brno, Česká republika
Oznámený subjekt identifikační číslo 1015
Engineering Test Institute, Public Enterprise, Brno, Czech Republic
Notified Body Identification Number 1015

CERTIFIKÁT EU PŘEZKOUŠENÍ TYPU **EU TYPE-EXAMINATION CERTIFICATE**

podle nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/426 ze dne 9. března 2016 o spotřebičích plyných paliv
pursuant to Regulation (EU) 2016/426 of the European Parliament and of the Council of 9 March 2016 on appliances burning gaseous fuels

Číslo:
Number: **E-30-00723-18-rev. 1**

Výrobce:
Manufacturer: **ÖNMETAL DÖKÜM SANAYI VE TICARET LTD. ŞTİ.**
İkitelli OSB Mah. 25. Cad. No:10 Başakşehir
34306 İstanbul
TURKEY

Výrobní závod:
Manufacturing plant: **ÖNMETAL DÖKÜM SANAYI VE TICARET LTD. ŞTİ.**
Edirne OSB 4. Cad. No:3-5
22560 Süloğlu, Edirne
TURKEY

Identifikační číslo výrobku:
Product ID number: **CE-1015CT0666**

Výrobek:
Product: **Kotle teplovodní kondenzační, označení ONGAS 600 SERIES**
Hot-water condensing boiler, designation ONGAS 600 SERIES

Typové označení:
Type designation: **ONGAS 604, ONGAS 605, ONGAS 606, ONGAS 607,**
ONGAS 608, ONGAS 609, ONGAS 604P, ONGAS 605P,
ONGAS 606P, ONGAS 607P, ONGAS 608P, ONGAS 609P,
ONGAS 610P, ONGAS 611P, ONGAS 612P

Identifikace schváleného typu:
Identification of approved type: **je uvedena na 2. straně**
see Page 2

Hodnotící zpráva:
Evaluation Report: **Závěrečný protokol č. 30-14609/TZ ze dne 2021-04-15**
Final Report 30-14609/TZ of 2021-04-15

Strojirenský zkušební ústav, s.p., oznámený subjekt identifikační číslo 1015 potvrzuje, že předmětný výrobek splňuje požadavky podle bodu 1.4 Přílohy III nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/426 (modul B: EU přezkoušení typu). Výsledky činnosti provedených oznámeným subjektem jsou obsaženy v citovaném závěrečném protokolu (tj. hodnotící zprávě). Údaje nezbytné k identifikaci schváleného typu jsou uvedeny na 2. straně tohoto certifikátu. Pravidla pro nakládání s certifikátem a podmínky jeho platnosti jsou uvedeny na 3. straně.

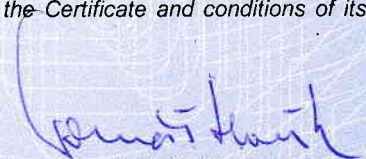
Tento certifikát je platný nejpозději do **2028-06-28**.

The Engineering Test Institute, Public Enterprise, Notified Body Identification Number 1015 hereby attests that the product concerned meets the requirements referred to in point 1.4 of Annex III of Regulation (EU) 2016/426 of the European Parliament and of the Council (Module B: EU type-examination). The results of the activities carried out by the Notified Body are contained in the cited Final Report (i.e. evaluation report). The data necessary for identification of the approved type are stated on Page 2 of this Certificate. The rules for using the Certificate and conditions of its validity are defined on Page 3.

This Certificate is valid until 2028-06-28.

Brno, 2021-04-30




Ing. Tomáš Hruška
ředitel – Director

E-30-00723-18-rev. 1, Strana – Page 1/3

Strojirenský zkušební ústav, s.p., Hudcova 424/56b, 621 00 Brno, Česká republika
Engineering Test Institute, public enterprise, Hudcova 424/56b, 621 00 Brno, Czech Republic

www.szutest.cz



**Identifikace schváleného typu / Identification of the approved type:**

Drawings:

- Complete drawing documentation stated in Final Report 30-14609/TZ (Evaluation Report) of 2021-04-15 and 30-13782 of 2018-06-29
- Instructions for operation, assembly and installation

Technical data of the boilers:

Model	Heat input [kW]	Heat output [kW]		Maximum operating water temperature [°C]	Dimensions [mm]
		at 80/60 °C	at 50/30 °C		
ONGAS 604	30,0 – 200,0	28,0 – 184,0	32,0 – 200,0	80	604x1200x1450
ONGAS 605	37,0 – 266,0	36,0 – 258,0	40,0 – 269,0	80	604x1285x1450
ONGAS 606	45,0 – 331,0	44,0 – 321,0	49,0 – 339,0	80	660x1470x1605
ONGAS 607	55,0 – 407,0	53,0 – 390,0	58,0 – 408,0	80	714x1681x1605
ONGAS 608	63,0 – 475,0	60,0 – 456,0	68,0 – 477,0	80	714x1776x1605
ONGAS 609	74,0 – 542,0	72,0 – 522,0	79,0 – 542,0	80	714x1871x1605
ONGAS 604P	24,0 – 220,0	23,3 – 214,0	26,0 – 226,5	80	720 x 1065 x 1320
ONGAS 605P	32,0 – 293,0	31,0 – 285,0	35,0 – 305,0	80	720 x 1160 x 1320
ONGAS 606P	40,0 – 366,0	39,0 – 356,0	43,0 – 380,0	80	720 x 1410 x 1320
ONGAS 607P	45,0 – 441,0	43,7 – 428,5	48,7 – 453,5	80	720 x 1500 x 1320
ONGAS 608P	56,0 – 512,0	55,0 – 498,0	61,0 – 530,0	80	720 x 1595 x 1320
ONGAS 609P	64,0 – 586,0	62,0 – 570,0	69,0 – 605,0	80	720 x 1692 x 1320
ONGAS 610P	72,0 – 659,0	70,0 – 642,0	78,0 – 680,0	80	720 x 1787 x 1320
ONGAS 611P	86,0 – 730,0	84,1 – 709,5	93,3 – 762,0	80	720 x 1882 x 1320
ONGAS 612P	95,0 – 809,0	93,0 – 788,0	103,0 – 845,0	80	720 x 1977 x 1320

Supply conditions:

Flue type	Product category	Supply pressures [mbar]	Gas used	Country of destination
B ₂₃	I _{2H}	20	G20	AT, BG, CH, CZ, DK, EE, ES, FI, GB, GR, IE, IT, LT, LV, NO, PT, RO, SE, SI, SK, TR
	I _{2E}	20	G20	DE, LU, PL, RO
	I _{2H}	25	G20	HU



PRAVIDLA PRO NAKLÁDÁNÍ S CERTIFIKÁTEM A PODMÍNKY JEHO PLATNOSTI

Splnění požadavků nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/426 bylo odvozeno ze splnění požadavků použitých norem, které jsou uvedeny v závěrečném protokolu (tj. hodnotící zprávě). Novelizace některého z uvedených normativních dokumentů, zejména novelizace norem nebo vydání nových norem, může změnit skutečnosti, za kterých byl certifikát vydán. V takovém případě je třeba použitelnost certifikátu přezkoumat.

Oznámený subjekt dbá na to, aby byl informován o všech změnách obecně uznávaného stavu techniky, které by naznačovaly, že schválený typ již nemusí být v souladu s příslušnými požadavky tohoto nařízení, a rozhodne, zda tyto změny vyžadují doplňující šetření. Pokud šetření vyžadují, oznámený subjekt o tom informuje výrobce.

Výrobce informuje oznámený subjekt, který uchovává technickou dokumentaci týkající se certifikátu EU přezkoušení typu, o všech úpravách schváleného typu, které mohou ovlivnit shodu spotřebiče nebo vybavení se základními požadavky tohoto nařízení nebo podmínky platnosti certifikátu. Tyto úpravy vyžadují dodatečné schválení formou dodatku k původnímu certifikátu EU přezkoušení výrobního typu.

Certifikát se může používat pouze jako certifikát výrobku, jehož specifikace je uvedena na 1. a 2. straně. To platí i pro použití v reklamních, propagačních a komerčních materiálech. Neoprávněné nebo klamavé použití certifikátu může být sankcionováno.

Je zakázáno měnit, doplňovat nebo přepisovat údaje v certifikátu.

Certifikátem nelze dokládat vlastnosti výrobku, u kterého byla provedena bez souhlasu Strojírenského zkušebního ústavu, s.p., změna ovlivňující shodu s použitými normami a technickými předpisy.

Certifikační orgán požaduje, aby držitel certifikátu vedl záznamy o všech stížnostech a opatřeních k nápravě, které se týkají výrobků, na něž se vztahuje tento certifikát.

RULES FOR USING THE CERTIFICATE AND CONDITIONS OF ITS VALIDITY

Fulfillment of the requirements of Regulation (EU) 2016/426 of the European Parliament and of the Council has been derived from fulfillment of the requirements of the applied standards that are listed in the Final Report (i.e. evaluation report). Amendment of any of the mentioned normative documents, in particular amendments of standards or issuance of new standards, may change the facts and conditions, under which the present Certificate has been issued. In such a case, the applicability of the Certificate must be reviewed.

The Notified Body shall keep itself informed of any changes in the generally acknowledged state of the art, which indicate that the approved type may no longer comply with the applicable requirements of this Regulation, and shall decide whether such changes require further investigation. If so, the Notified Body shall inform the Manufacturer accordingly.

The Manufacturer shall inform the Notified Body that holds the technical documentation relating to the EU type-examination certificate of all modifications to the approved type that may affect the conformity of the appliance or fittings with the essential requirements of this Regulation or the conditions for validity of the Certificate. Such modifications shall require additional approval in the form of an addition to the original EU type-examination certificate – production type.

This Certificate may only be used as a certificate for the product specified on Pages 1 and 2. This also applies to its use in advertising, promotional and commercial materials. Unauthorised or deceptive use of the Certificate may be sanctioned.

It is prohibited to change, amend or overwrite the data contained in the Certificate.

The Certificate may not be used for documenting the properties of the product changed without the consent of the Engineering Test Institute; Public Enterprise, in such a way that conformity with the applied standards and technical regulations has been affected.

Certification Body requires the holder of this Certificate to keep records of all the complaints and corrective actions relating to the products covered by this Certificate.

